



### RIFIUTI SOLIDI URBANI (RSU)

Da consegnare negli appositi contenitori interrati:

Aranno Paese: zona rifugio PCI

Aranno Prümé: piazza di giro



### RIFIUTI INGOMBRANTI

ATTENZIONE: le persone anziane e sole o altri casi speciali, se desiderano un aiuto per il trasporto, devono inoltrare una richiesta tramite apposito formulario (disponibile presso la Cancelleria Comunale), circa 15 giorni prima della raccolta. Il Municipio valuterà le richieste e se del caso organizzerà il trasporto dal domicilio del richiedente al punto di raccolta.

**Luogo: Centro compostaggio**

**Orari: dalle ore 07.30 alle ore 14.00**

**UNICAMENTE NELLE DATE:**

SABATO 06.05.2023

SABATO 14.10.2023

**IN TUTTE LE ALTRE DATE È SEVERAMENTE VIETATO DEPOSITARE QUESTI RIFIUTI!**



### RIFIUTI SPECIALI

Data: venerdì 28.04.2023

Orari: dalle ore 10.30 alle ore 11.30

**Luogo: posteggio comunale (Aranno paese, zona rifugio PCI)**



### CARTA E CARTONE

La carta DEVE essere obbligatoriamente depositata nei "punti di raccolta".

È pure possibile consegnare la carta, nell'apposita benna, presso il Centro di compostaggio.

**Orari: vedi orari Centro compostaggio**



### VEGETALI

Deposito obbligatorio presso il Centro di compostaggio.

**Orari: vedi orari Centro compostaggio**

È escluso il ritiro di grossi quantitativi per i quali i privati devono provvedere direttamente allo smaltimento presso le aziende autorizzate.

# 2023

Aranno vista dagli obiettivi di Iva Malnar e Nicola Bühler

	Vetro	Batterie - Oli usati	Alluminio - Ferro	Vestituario	Umido	Carta	PET	RSU	Vegetali	Plastiche	Polistirolo
Centro Protezione Civile	<input type="checkbox"/>										
Prümé (piazza di giro)	<input type="checkbox"/>										
Centro di Compostaggio	<input type="checkbox"/>										

### CENTRO COMPOSTAGGIO

Da ottobre a maggio (orario invernale)

**mercoledì e sabato: dalle ore 08.00 alle ore 17.00**

Da giugno a settembre (orario estivo)

**mercoledì: dalle ore 08.00 alle ore 17.00**

**sabato: dalle ore 08.00 alle ore 18.30**

### RIFIUTI ESCLUSI DALLA RACCOLTA INGOMBRANTI:



**Capsule caffè**



**PET**



**Batterie**



**Alluminio e latta**



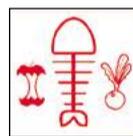
**Oli e pitture**



**Vetro**



**Indumenti**



**Umido**



**Plastica**



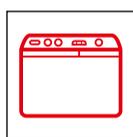
**Polistirolo**



**Copertoni\***  
non vengono raccolti



**Neon\***  
non vengono raccolti

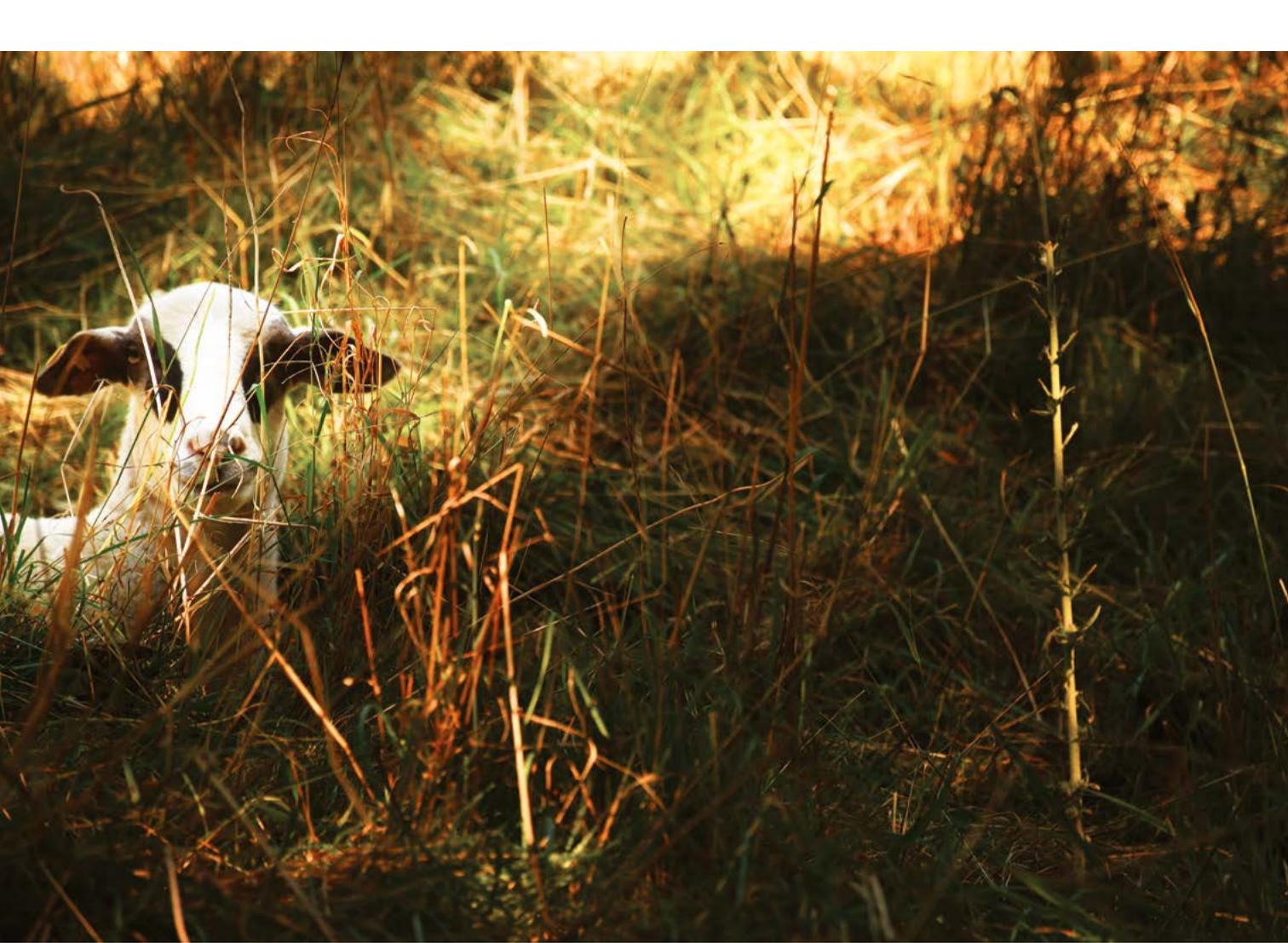


**Elettrodomestici\***

\* si possono riconsegnare ai venditori



Per capire dove e come smaltire qualsiasi oggetto/rifiuto si può consultare il seguente link:  
[www.aziendarifiuti.ch/abc-dei-rifiuti-f3c97f00](http://www.aziendarifiuti.ch/abc-dei-rifiuti-f3c97f00)



# Gennaio 2023

	<b>1 D</b>	<b>Maria Madre di Dio</b>	
1	2 L	s. Basilio Vescovo	
	3 M	ss. Nome di Gesù, s. Genoveffa	
	4 M	s. Ermete	
	5 G	s. Amelia	
	<b>6 V</b>	<b>Epifania del Signore</b>	
	7 S	s. Luciano, s. Raimondo	○
	<b>8 D</b>	<b>Battesimo del Signore</b>	
Riaprono le scuole	2	9 L s. Giuliano Martire	 Carta
	10 M	s. Aldo Eremita	
	11 M	s. Iginio Papa	
	12 G	s. Modesto Martire	
	13 V	s. Ilario	
	14 S	s. Felice da Nola, s. Bianca	
	<b>15 D</b>	<b>s. Mauro Abate</b>	●
3	16 L	s. Marcello Papa	
	17 M	s. Antonio Abate, b. Teresio Olivelli	
	18 M	s. Margherita d'Ungheria	
	19 G	s. Mario Martire	
	20 V	s. Sebastiano	
	21 S	s. Agnese	●
	<b>22 D</b>	<b>s. Vincenzo Martire</b>	
4	23 L	s. Emerenziana	 Carta
	24 M	s. Francesco di Sales	
	25 M	Conversione di s. Paolo	
	26 G	ss. Tito e Timoteo, s. Paola	
	27 V	s. Angela Merici	
	28 S	s. Tommaso d'Aquino, s. Valerio	●
	<b>29 D</b>	<b>s. Costanzo, s. Cesario</b>	
5	30 L	s. Martina, s. Savina	
	31 M	s. Giovanni Bosco	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE  
DI ARANNO**

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**

091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00

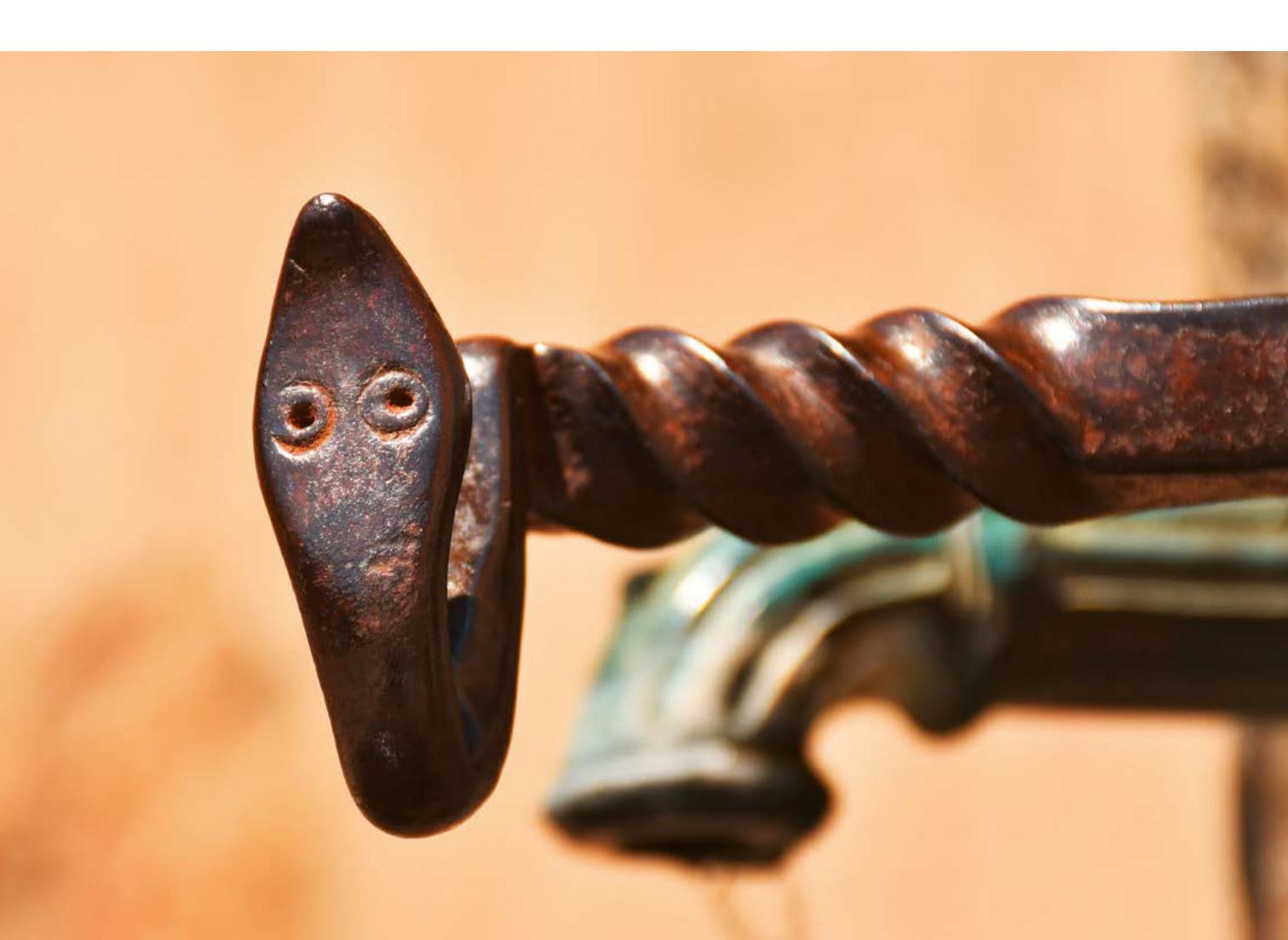


# Febbraio 2023

	1	M	s. Verdiana	
	2	G	Presentazione del Signore	
	3	V	s. Biagio, s. Oscar, s. Cinzia	
	4	S	s. Gilberto	
	<b>5</b>	<b>D</b>	<b>s. Agata</b>	○
6	6	L	s. Paolo Miki	 Carta
	7	M	s. Teodoro Martire	
	8	M	s. Girolamo Emiliani	
	9	G	s. Apollonia	
	10	V	s. Arnaldo, s. Scolastica	
<i>Giornata del malato</i>	11	S	B.V. Maria di Lourdes, s. Dante	
	<b>12</b>	<b>D</b>	<b>s. Eulalia</b>	
7	13	L	s. Maura	●
<i>San Valentino</i>	14	M	ss. Cirillo e Metodio, s. Valentino Martire	
	15	M	s. Faustino	
	16	G	s. Giuliana Vergine	
	17	V	s. Donato Martire	
<i>Vacanze di Carnevale (18.2-26.2)</i>	18	S	s. Simone Vescovo	
	<b>19</b>	<b>D</b>	<b>s. Mansueto, s. Tullio</b>	
8	20	L	s. Silvano, s. Eleuterio Vescovo	●  Carta
	21	M	s. Pier Damiani, s. Eleonora	
	22	M	Le Ceneri	
	23	G	s. Renzo	
	24	V	s. Edilberto Re, s. Mattia	
	25	S	s. Cesario, s. Vittorino	
	<b>26</b>	<b>D</b>	<b>I di Quaresima</b>	
9	27	L	s. Leandro	●
	28	M	s. Romano Abate	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

<p>Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture</p> <p>NELLA TUA REGIONE da 35 anni</p> <p><b>carrozzeria brenni sa</b></p> <p>via cantonale 93 . 6936 cademario tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614 e-mail . brennicar@gmail.com</p> <p><b>alégheer da Tiz ul caruzzée</b></p>		<p>Marco Perucconi</p> <p>Progettazione Costruzione Manutenzione</p> <p>In Campagna 6 6994 Aranno T +41 (0)91 604 58 66</p> <p>N +41(0)79 651 29 47 perucconi@bluewin.ch CHE - 105.492.740</p>	
<p><b>CANCELLERIA COMUNALE DI ARANNO</b></p> <p>Tel. 091 609 12 00 Fax 091 609 10 05</p> <p>e-mail Comune di Aranno: cancelleria@aranno.ch</p>	<p><b>Orario telefonico</b> lun. - gio. 09:00 - 11:30 ven. 14:00 - 16:30</p> <p><b>Orario sportello</b> mar. 16:00 - 18:00 gio. 08:30 - 10:30</p>	<p><b>MUNICIPIO DI BIOGGIO</b></p> <p>091 611 10 50 091 611 10 71</p> <p><b>Orario telefonico</b> mattina 09:00 - 12:00 pomeriggio 14:00 - 16:30</p>	<p><b>Orario sportello</b> lun. 16:00 - 19:00 mar., mer., ven. 9:45 - 11:45 gio. 11:00 - 14:00</p>



# Marzo 2023

	1	M	s. Albino	
	2	G	s. Agnese di Boemia	
	3	V	s. Camilla, s. Cunegonda	
	4	S	s. Casimiro, s. Lucio	
	<b>5</b>	<b>D</b>	<b>II di Quaresima</b>	
10	6	L	s. Giordano	Carta
	7	M	ss. Perpetua e Felicità Martiri	○
<i>G. internazionale della donna</i>	8	M	s. Giovanni di Dio	
	9	G	s. Francesca Romana	
	10	V	s. Simplicio Papa	
	11	S	s. Costantino	
	<b>12</b>	<b>D</b>	<b>III di Quaresima</b>	
11	13	L	s. Arrigo, s. Eufrosia	
	14	M	s. Matilde Regina	
	15	M	s. Longino, s. Luisa	◐
	16	G	s. Eriberto Vescovo	
	17	V	s. Patrizio	
	18	S	s. Salvatore, s. Cirillo	
<i>Festa del papà</i>	<b>19</b>	<b>D</b>	<b>s. Giuseppe, IV di Quaresima</b>	
12	20	L	s. Alessandra Martire	Carta
	21	M	s. Benedetto da Norcia	●
	22	M	s. Lea	
	23	G	s. Turibio de Mogrovejo	
	24	V	s. Romolo	
	25	S	Annunciazione del Signore	
<i>Inizio ora legale</i>	<b>26</b>	<b>D</b>	<b>V di Quaresima</b>	
13	27	L	s. Augusta, b. Giuseppe Ambrosoli	
	28	M	s. Stefano Harding	
	29	M	s. Secondo Martire	◐
	30	G	s. Amedeo	
	31	V	s. Beniamino Martire	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

<p>Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture</p> <p>NELLA TUA REGIONE da 35 anni</p> <p><b>carrozzeria brenni sa</b></p> <p>via cantonale 93 . 6936 cademario tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614 e-mail . brennicar@gmail.com</p> <p><b>alégheer da Tiz ul caruzzée</b></p>		<p><b>Marco Perucconi</b></p> <p>Progettazione Costruzione Manutenzione</p> <p>In Campagna 6 6994 Aranno T +41 (0)91 604 58 66</p> <p>N +41(0)79 651 29 47 perucconi@bluewin.ch CHE - 105.492.740</p>	
<p><b>CANCELLERIA COMUNALE DI ARANNO</b></p> <p>Tel. 091 609 12 00 Fax 091 609 10 05</p> <p>e-mail Comune di Aranno: cancelleria@aranno.ch</p>	<p><b>Orario telefonico</b></p> <p>lun. - gio. 09:00 - 11:30 ven. 14:00 - 16:30</p> <p><b>Orario sportello</b></p> <p>mar. 16:00 - 18:00 gio. 08:30 - 10:30</p>	<p><b>MUNICIPIO DI BIOGGIO</b></p> <p>091 611 10 50 091 611 10 71</p> <p><b>Orario telefonico</b></p> <p>mattina 09:00 - 12:00 pomeriggio 14:00 - 16:30</p>	<p><b>Orario sportello</b></p> <p>lun. 16:00 - 19:00 mar., mer., ven. 9:45 - 11:45 gio. 11:00 - 14:00</p>



# Aprile 2023

	1	S	s. Ugo Vescovo	
	<b>2</b>	<b>D</b>	<b>Le Palme</b>	
14	3	L	s. Riccardo Vescovo	 Carta
	4	M	s. Isidoro Vescovo	
	5	M	s. Vincenzo Ferrer, s. Irene	
	6	G	s. Guglielmo, s. Diogene	○
Vacanze di Pasqua (7.4-16.4)	7	V	s. Ermanno	
	8	S	s. Dionigi, s. Walter	
	<b>9</b>	<b>D</b>	<b>Pasqua di Resurrezione</b>	
15	<b>10</b>	<b>L</b>	<b>Lunedì dell'Angelo</b>	
	11	M	s. Stanislao Vescovo	
	12	M	s. Giulio Papa	
	13	G	s. Martino Papa	●
	14	V	s. Lamberto di Lione	
	15	S	s. Annibale	
	<b>16</b>	<b>D</b>	<b>Domenica della divina Misericordia</b>	
16	17	L	s. Aniceto Papa	 Carta
	18	M	s. Galdino Vescovo	
	19	M	s. Ermogene Martire	
	20	G	s. Adalgisa Vergine, b. Chiara Bosatta	●
	21	V	s. Anselmo, s. Silvio	
	22	S	s. Caio Papa	
	<b>23</b>	<b>D</b>	<b>s. Giorgio Martire</b>	
17	24	L	s. Fedele, s. Gastone	
	25	M	s. Marco Evangelista	
	26	M	s. Cleto, s. Marcellino Martire	
	27	G	s. Zita	●
	28	V	s. Pietro Chanel, s. Gianna Beretta Molla	
	29	S	s. Caterina da Siena	
	<b>30</b>	<b>D</b>	<b>s. Pio V Papa, s. Mariano</b>	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE  
DI ARANNO**

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**

091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00



# Maggio 2023

Festa del lavoro	18	<b>1 L</b>	<b>s. Giuseppe Artigiano</b>		
		2 M	s. Cesare, s. Atanasio	Carta	
		3 M	ss. Filippo e Giacomo		
		4 G	s. Silvano, s. Nereo		
		5 V	s. Irene	○	
		6 S	s. Domenico Savio	Ingombranti	
			<b>7 D</b>	<b>s. Flavia, s. Fulvio</b>	
Festa della mamma	19	8 L	s. Vittore, s. Maddalena di Canossa		
		9 M	s. Gregorio Vescovo		
		10 M	s. Antonino, s. Cataldo		
		11 G	s. Fabio Martire		
		12 V	s. Rossana	●	
		13 S	B.V. Maria di Fatima		
			<b>14 D</b>	<b>s. Mattia Apostolo</b>	
Vacanza scolastica	20	15 L	s. Torquato, s. Achille	Carta	
		16 M	s. Ubaldo Vescovo		
		17 M	s. Pasquale Baylon		
			<b>18 G</b>	<b>Ascensione</b>	
		19 V	s. Pietro di Morrone	●	
		20 S	s. Bernardino da Siena		
			<b>21 D</b>	<b>ss. Cristoforo Magallanes e compagni</b>	
	21	22 L	s. Rita da Cascia		
		23 M	s. Fiorenzo		
		24 M	B.V. Maria Ausiliatrice		
		25 G	s. Beda, s. Urbano		
		26 V	s. Filippo Neri		
		27 S	s. Agostino di Canterbury	●	
			<b>28 D</b>	<b>Pentecoste</b>	
			<b>29 L</b>	<b>Lunedì di Pentecoste</b>	
	22	30 M	s. Felice I Papa, s. Ferdinando	Carta	
		31 M	Visitazione B.V. Maria		

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

<p>Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture</p> <p>NELLA TUA REGIONE da 35 anni</p> <p><b>carrozzeria brenni sa</b></p> <p>via cantonale 93 . 6936 cademario tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614 e-mail . brennicar@gmail.com</p> <p><b>alégheer da Tiz ul caruzzée</b></p>	<p> <b>Perucconi Giardini</b></p> <p>Marco Perucconi Progettazione Costruzione Manutenzione</p> <p>In Campagna 6 6994 Aranno T +41 (0)91 604 58 66</p> <p>N +41(0)79 651 29 47 perucconi@bluewin.ch CHE - 105.492.740</p>
---	---

<p><b>CANCELLERIA COMUNALE DI ARANNO</b></p> <p>Tel. 091 609 12 00 Fax 091 609 10 05</p> <p>e-mail Comune di Aranno: cancelleria@aranno.ch</p>	<p><b>Orario telefonico</b></p> <p>lun. - gio. 09:00 - 11:30 ven. 14:00 - 16:30</p> <p><b>Orario sportello</b></p> <p>mar. 16:00 - 18:00 gio. 08:30 - 10:30</p>	<p><b>MUNICIPIO DI BIOGGIO</b></p> <p>091 611 10 50 091 611 10 71</p> <p><b>Orario telefonico</b></p> <p>mattina 09:00 - 12:00 pomeriggio 14:00 - 16:30</p>	<p><b>Orario sportello</b></p> <p>lun. 16:00 - 19:00 mar., mer., ven. 9:45 - 11:45 gio. 11:00 - 14:00</p>
--	---	---	---



# Giugno 2023

	1	G	s. Giustino Martire	
	2	V	s. Marcellino	
	3	S	ss. Carlo Lwanga e compagni	
	4	D	<b>ss. Trinità</b>	○
23	5	L	s. Bonifacio Vescovo e Martire	
	6	M	s. Norberto Vescovo	
	7	M	s. Roberto Abate	
	8	G	<b>Corpus Domini</b>	
	9	V	s. Primo, s. Efrem	
	10	S	s. Diana, s. Marcella	●
	11	D	<b>s. Barnaba</b>	
24	12	L	s. Guido, s. Onofrio	 Carta
	13	M	s. Antonio da Padova	
	14	M	s. Eliseo	
	15	G	s. Germana, s. Vito	
<i>Terminano le scuole</i>	16	V	Sacro Cuore di Gesù	
	17	S	Cuore Immacolato di Maria	
	18	D	<b>s. Marina</b>	●
25	19	L	ss. Gervasio e Protasio	
	20	M	s. Silverio Papa, s. Ettore	
	21	M	s. Luigi Gonzaga	
	22	G	s. Paolino da Nola	
	23	V	s. Lanfranco Vescovo	
	24	S	Natività s. Giovanni Battista	
	25	D	<b>s. Guglielmo Abate</b>	
26	26	L	s. Vigilio Vescovo	●  Carta
	27	M	s. Cirillo d'Alessandria	
	28	M	s. Attilio	
	29	G	<b>ss. Pietro e Paolo</b>	
	30	V	ss. Primi Martiri	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE  
DI ARANNO**

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**

091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00



# Luglio 2023

	1	S	s. Ester	
	<b>2</b>	<b>D</b>	<b>s. Ottone</b>	
27	3	L	s. Tommaso Apostolo	○
	4	M	s. Elisabetta, s. Rossella	
	5	M	s. Antonio M. Zaccaria	
	6	G	s. Maria Goretti	
	7	V	s. Edda, s. Claudio	
	8	S	s. Adriano, s. Priscilla	
	<b>9</b>	<b>D</b>	<b>s. Armando, s. Letizia</b>	
28	10	L	s. Felicità, s. Silvana	● ☐ Carta
	11	M	s. Benedetto Abate	
	12	M	s. Fortunato Martire	
	13	G	s. Enrico Imperatore	
	14	V	s. Camillo de Lellis	
	15	S	s. Bonaventura	
	<b>16</b>	<b>D</b>	<b>B.V. Maria del Carmelo</b>	
29	17	L	s. Alessio	●
	18	M	s. Calogero, s. Federico	
	19	M	s. Giusta, s. Simmaco	
	20	G	s. Elia Profeta, s. Margherita	
	21	V	s. Lorenzo da Brindisi	
	22	S	s. Maria Maddalena	
	<b>23</b>	<b>D</b>	<b>s. Brigida di Svezia</b>	
30	24	L	s. Cristina	☐ Carta
	25	M	s. Giacomo Apostolo	●
	26	M	ss. Anna e Gioacchino	
	27	G	s. Liliana, s. Celestino Papa	
	28	V	ss. Nazario e Celso	
	29	S	s. Marta	
	<b>30</b>	<b>D</b>	<b>s. Pietro Crisologo</b>	
31	31	L	s. Ignazio di Loyola	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE  
DI ARANNO**

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**

091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00



# Agosto 2023

	<b>1 M Festa Nazionale</b>	○
	2 M s. Eusebio, s. Gustavo	
	3 G s. Lidia	
	4 V s. Nicodemo, s. Giovanni Maria Vianney	
	5 S s. Osvaldo	
	<b>6 D Trasfigurazione del Signore</b>	
32	7 L s. Gaetano da Thiene	Carta
	8 M s. Domenico di Guzman	●
	9 M s. Teresa Benedetta della Croce	
	10 G s. Lorenzo Martire	
	11 V s. Chiara	
	12 S s. Giuliano	
	<b>13 D ss. Ippolito e Pontiano</b>	
33	14 L s. Massimiliano Maria Kolbe	
	<b>15 M Assunzione B.V. Maria</b>	●
	16 M s. Stefano, s. Rocco	
	17 G s. Giacinto Confessore	
	18 V s. Elena Imperatrice	
	19 S s. Giovanni Eudes	
	<b>20 D s. Bernardo Abate</b>	
34	21 L s. Pio X	Carta
	22 M B.V. Maria Regina	
	23 M s. Rosa da Lima, s. Manlio	
	24 G s. Bartolomeo Apostolo	●
	25 V s. Ludovico	
	26 S s. Alessandro Martire	
	<b>27 D s. Monica, s. Anita</b>	
Inizio anno scolastico	35 28 L s. Agostino	
	29 M Martirio s. Giovanni Battista	
	30 M ss. Bonifacio e Tecla Sposi e Martiri	
	31 G s. Abbondio Vescovo	○

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE  
DI ARANNO**

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**

091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00

# Settembre 2023

1 V s. Egidio Abate

2 S s. Elpidio Vescovo

**3 D s. Gregorio Magno, s. Marino**

36 4 L s. Rosalia



Carta

5 M s. Teresa di Calcutta

6 M s. Zaccaria, s. Umberto



7 G s. Regina

8 V Natività B.V. Maria

9 S s. Pietro Claver

**10 D s. Nicola da Tolentino**

37 11 L s. Diomede Martire

12 M ss. Nome di Maria, s. Guido

13 M s. Maurilio, s. Giovanni Crisostomo

14 G Esaltazione s. Croce

15 V B.V. Maria Addolorata



16 S ss. Cornelio e Cipriano

*Digiuno Federale*

**17 D Festa Fed. di Ringraziamento**

38 18 L s. Sofia e Irene Martiri



Carta

19 M s. Gennaro Vescovo

20 M ss. Martiri Coreani

21 G s. Matteo Apostolo ed Evangelista

22 V s. Maurizio Martire



23 S s. Pio da Pietrelcina

**24 D s. Pacifico**

39 25 L s. Aurelia

26 M ss. Cosma e Damiano

27 M s. Vincenzo de' Paoli

28 G s. Venceslao Martire

29 V ss. Arcangeli Michele, Gabriele e Raffaele



30 S s. Girolamo

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE  
DI ARANNO**

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**

091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00

# Ottobre 2023



	<b>1 D</b>	<b>s. Teresa di Gesù Bambino</b>	
40	2 L	ss. Angeli Custodi, Festa dei nonni	Carta
	3 M	s. Gerardo Abate	
	4 M	s. Francesco d'Assisi	
	5 G	s. Placido Martire	
	6 V	s. Bruno Abate	●
	7 S	B.V. Maria del Rosario	
	<b>8 D</b>	<b>s. Felice di Como Vescovo</b>	
41	9 L	s. Dionigi	
	10 M	s. Daniele Comboni	
	11 M	s. Giovanni XXIII Papa	
	12 G	s. Serafino, b. Carlo Acutis	
	13 V	s. Edoardo Re	
	14 S	s. Callisto I Papa	●  Ingombranti
	<b>15 D</b>	<b>s. Teresa d'Avila</b>	
42	16 L	s. Edvige, s. Margherita M. A.	Carta
	17 M	s. Ignazio di Antiochia, s. Rodolfo	
	18 M	s. Luca Evangelista	
	19 G	s. Isacco, s. Laura	
	20 V	s. Irene	
	21 S	s. Orsola	
	<b>22 D</b>	<b>s. Giovanni Paolo II Papa</b>	●
43	23 L	s. Giovanni da Capestrano	
	24 M	s. Antonio M. Claret, s. Luigi Guanella	
	25 M	s. Crispino, s. Daria	
	26 G	ss. Luciano e Marciano	
	27 V	s. Evaristo Papa	
Vacanze autunnali (28.10-5.11)	28 S	ss. Simone e Giuda Apostoli	○
Fine ora legale	<b>29 D</b>	<b>s. Ermelinda, b. Chiara Luce Badano</b>	
44	30 L	s. Germano Vescovo	Carta
Halloween	31 M	s. Lucilla, s. Quintino	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**

**Perucconi Giardini**

Marco Perucconi  
Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE DI ARANNO**  
Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05  
e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**  
lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**  
mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**  
091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**  
mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**  
lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00



# Novembre 2023

## 1 M Tutti i Santi

2 G Commemorazione dei Defunti

3 V s. Martino, s. Silvia

4 S s. Carlo Borromeo

## 5 D s. Guido Maria Conforti

45 6 L s. Leonardo Abate

7 M s. Ernesto Abate

8 M s. Goffredo Vescovo

9 G s. Elisabetta della Trinità

10 V s. Leone Magno

11 S s. Martino di Tours

## 12 D s. Renato Martire, s. Diego

46 13 L s. Omobono, s. Donato

14 M s. Giocondo Vescovo

15 M s. Alberto Magno, s. Arturo

16 G s. Margherita di Scozia

17 V s. Elisabetta d'Ungheria

18 S s. Oddone Abate

## 19 D s. Matilde di Hackeborn, b. Armida Barelli

47 20 L s. Edmondo

21 M Presentazione B.V. Maria

22 M s. Cecilia

23 G s. Clemente Papa

24 V s. Flora

25 S s. Caterina d'Alessandria

## 26 D Cristo Re

48 27 L s. Massimo, s. Virgilio

28 M s. Giacomo della Marca

29 M s. Saturnino Martire

30 G s. Andrea Apostolo

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

### CANCELLERIA COMUNALE DI ARANNO

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

### Orario telefonico

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

### Orario sportello

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

### MUNICIPIO DI BIOGGIO

091 611 10 50  
091 611 10 71

### Orario telefonico

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

### Orario sportello

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00



# Dicembre 2023

	1	V	s. Eligio	
	2	S	s. Bibiana	
	<b>3</b>	<b>D</b>	<b>I d'Avvento</b>	
49	4	L	s. Barbara	
	5	M	s. Giulio Martire	☾
	6	M	s. Nicola Vescovo	
	7	G	s. Ambrogio Vescovo	
	<b>8</b>	<b>V</b>	<b>Immacolata Concezione B.V. Maria</b>	
	9	S	s. Siro	
	<b>10</b>	<b>D</b>	<b>II d'Avvento</b>	
50	11	L	s. Damaso Papa	📧 Carta
	12	M	B.V. Maria di Guadalupe	
	13	M	s. Lucia	●
	14	G	s. Giovanni della Croce	
	15	V	s. Valeriano	
	16	S	s. Adelaide	
	<b>17</b>	<b>D</b>	<b>III d'Avvento</b>	
51	18	L	s. Graziano Vescovo	
	19	M	s. Fausta, s. Dario	☾
	20	M	s. Liberato Martire	
	21	G	s. Pietro Canisio	
	22	V	s. Francesca Cabrini	
Vacanze di Natale (23.12-7.1.24)	23	S	s. Giovanni da Kety, s. Vittoria	
	<b>24</b>	<b>D</b>	<b>IV d'Avvento</b>	
52	<b>25</b>	<b>L</b>	<b>Natale del Signore</b>	
	<b>26</b>	<b>M</b>	<b>s. Stefano Primo Martire</b>	
	27	M	s. Giovanni Apostolo ed Evangelista	○ 📧 Carta
	28	G	ss. Innocenti Martiri	
	29	V	s. Tommaso Becket	
	30	S	s. Eugenio Vescovo, s. Ruggero	
	<b>31</b>	<b>D</b>	<b>Santa Famiglia di Gesù, Maria e Giuseppe</b>	

Mercati settimanali: Lugano ogni martedì, venerdì e sabato; Bellinzona ogni sabato; Locarno ogni giovedì; Mendrisio ogni mercoledì, Chiasso tutti i venerdì

Tutte le riparazioni di carrozzeria . Verniciatura . Riparazione alternativa danni grandine . Preparazione al collaudo e collaudo . Sostituzione e fornitura pneumatici + deposito . Disbrigo pratiche assicurative . Preventivi . Noleggio vetture

NELLA TUA REGIONE da 35 anni

**carrozzeria brenni sa**

via cantonale 93 . 6936 cademario  
tel . +4191 6091033 o +4191 6001715 cell . +4179 2239614  
e-mail . brennicar@gmail.com

**alégheer da Tiz ul caruzzée**



**Perucconi  
Giardini**

Marco Perucconi

Progettazione  
Costruzione  
Manutenzione

In Campagna 6  
6994 Aranno  
T +41 (0)91 604 58 66

N +41(0)79 651 29 47  
perucconi@bluewin.ch  
CHE - 105.492.740

**CANCELLERIA COMUNALE  
DI ARANNO**

Tel. 091 609 12 00  
Fax 091 609 10 05

e-mail Comune di Aranno:  
cancelleria@aranno.ch

**Orario telefonico**

lun. - gio. 09:00 - 11:30  
ven. 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

mar. 16:00 - 18:00  
gio. 08:30 - 10:30

**MUNICIPIO DI BIOGGIO**

091 611 10 50  
091 611 10 71

**Orario telefonico**

mattina 09:00 - 12:00  
pomeriggio 14:00 - 16:30

**Orario sportello**

lun. 16:00 - 19:00  
mar., mer., ven. 9:45 - 11:45  
gio. 11:00 - 14:00